

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione Data di revisione: Data ultima edizione: 12.09.2016
02.02 10.01.2017 Data della prima edizione: 12.10.2007

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : aspirmatic® cleaner

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante/ Fornitore : Schülke & Mayr GmbH
Robert-Koch-Str. 2

22851 Norderstedt
Germania
Telefono: +49 (0)40/ 52100-0
Telefax: +49 (0)40/ 52100318
mail@schuelke.com
www.schuelke.com

Fornitore : Schülke & Mayr Italia S.r.l.
Bodio Center - Bodio 2
Via Calabria, 31

20158 Milano MI
Italia
Telefono: + 39 02 4026 590
Telefax: + 39 02 4026 609
info-italia@schuelke.com

Indirizzo email della persona responsabile del SDS/Persona da contattare : Application Department
+49 (0)40/ 521 00 8800
ADHI@schuelke.com
(Schülke & Mayr Italia S.r.l.: +39-024026590)
(Schülke & Mayr AG: +41-444665544)

1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : Centro Antiveleni: 06 305 4343
Numero telefonico di emergenza : +49 (0)40/ 52100-0

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanze o miscele corrosive per i metalli, Categoria 1 H290: Può essere corrosivo per i metalli.
Irritazione oculare, Categoria 2 H319: Provoca grave irritazione oculare.

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H290 Può essere corrosivo per i metalli.
H319 Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza : P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:
sciacquare accuratamente per parecchi mi-
nuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se
è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consul-
tare un medico.

Etichettatura speciale di : Etichettatura conformemente al regolamento (CE) n. 648/2004:
determinate miscele (< 5 % tensioattivi non ionici)

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

Non sono noti pericoli particolari.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Soluzione delle seguenti sostanze con additivi dannosi.

Componenti pericolosi

Nome Chimico	Indice-Numero N. CAS N. CE Numero di registra- zione	Classificazione	Concentrazio- ne (% w/w)
Acido citrico, monoidrato	- - - 5949-29-1 201-069-1	Eye Irrit. 2; H319	30 - 50

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
In caso di contatto con la : Lavare con acqua e sapone per precauzione. Se l'irritazione
pelle cutanea persiste, chiamare un medico.
In caso di contatto con gli : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 12.09.2016
02.02	10.01.2017	Data della prima edizione: 12.10.2007

occhi	abbondantemente con acqua e consultare un medico. Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
Se ingerito	: NON indurre il vomito. Come precauzione bere acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Trattare sintomaticamente.,

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	: Polvere asciutta, Schiuma, Spruzzo d'acqua a getto, Anidride carbonica (CO2)
Mezzi di estinzione non idonei	: Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Nessuna informazione disponibile.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato. Usare i dispositivi di protezione individuali.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).
Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).

6.4 Riferimento ad altre sezioni

vedi Paragrafo 8 + 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Preparare la soluzione di lavoro seguendo quanto riportato dall'etichetta e/o dalle istruzioni per l'uso.

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versione 02.02 Data di revisione: 10.01.2017 Data ultima edizione: 12.09.2016
 Data della prima edizione: 12.10.2007

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.
 Misure di igiene : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.
 Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Conservare lontano dal calore. Conservare il recipiente ben chiuso.
 Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non immagazzinare con soluzioni alcaline.

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : nessuno

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

nessuno(a)

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Scompartimento ambientale	Valore
Acido citrico, monoidrato	Acqua dolce	0,44 mg/l
	Acqua di mare	0,044 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	7,52 mg/kg
	Sedimento marino	0,752 mg/kg
	Suolo	29,2 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani
 Direttiva : I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Osservazioni : Protezione contro gli schizzi: guanti di gomma nitrile usa e getta e.g. Dermatril (Strato di solidità: 0,11 mm) manifatturati da KCL o da altri manufattori che offrono lo stesso tipo di protezione. Contatto prolungato: guanti di gomma nitrile e.g. Camatril (<480 Min., Strato di solidità: 0,40 mm) o guanti di gomma butile e.g. Butoject (<480 Min., Strato di solidità: 0,70 mm) manifatturati da KCL o da altri manufattori che offrono lo stesso tipo di protezione.

Accorgimenti di protezione : Evitare il contatto con gli occhi.

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	: liquido
Colore	: giallo
Odore	: quasi inodore
Soglia olfattiva	: non determinato
pH	: ca. 0,9, 20 °C, concentrato
Punto di fusione/punto di congelamento	: ca. 0 °C
Temperatura di decomposizione	: Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	: ca. 100 °C
Punto di infiammabilità.	: > 100 °C, ISO 2719 altre informazioni: Non alimenta la combustione.
Velocità di evaporazione	: Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	: Non applicabile
Limite superiore di esplosività	: Non applicabile
Limite inferiore di esplosività	: Non applicabile
Tensione di vapore	: Nessun dato disponibile
Densità di vapore	: Nessun dato disponibile
Densità	: ca. 1,17 g/cm ³ , 20 °C
La solubilità/ le solubilità.	
Idrosolubilità	: in ogni proporzione , 20 °C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Non applicabile
Temperatura di autoaccensione	: Nessun dato disponibile
Viscosità	
Viscosità, dinamica	: Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	: Nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti	: Nessun dato disponibile

9.2 altre informazioni

Corrosivo a contatto con metalli : > 6,25 mm/a, Corrosivo per i metalli, Alluminio, Acciaio dolce

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con alcali (soluzioni alcaline)

10.4 Condizioni da evitare

Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

10.5 Materiali incompatibili

Nessuna ragionevolmente prevedibile.,

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

Nessuna ragionevolmente prevedibile.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 10.000 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 50 mg/l

Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta: > 5.000 mg/kg

Corrosione/irritazione cutanea

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Su coniglio, Leggera irritazione della pelle, Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Prodotto:

Provoca grave irritazione oculare., Giudizio di esperti e determinare la forza probante dei dati.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Non provoca sensibilizzazione della pelle. Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

Mutagenicità delle cellule germinali

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : non mutageno

Cancerogenicità

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Cancerogenicità - Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto cancerogeno.

Tossicità riproduttiva

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Effetti sulla fertilità : Ratto, Orale, NOAEL: 2.500 mg/kg

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Non tossico per la riproduzione

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Nessun dato disponibile

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Nessun dato disponibile

Tossicità a dose ripetuta

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Ratto, NOAEL: 1.200 mg/kg, Orale

Tossicità per aspirazione

Nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Tossicità per i pesci : CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): 440 - 760 mg/l, 96 h

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna): 85 - 120 mg/l, 72 h

per altri invertebrati acquatici

Tossicità per le alghe : IC5 (Scenedesmus quadricauda (alghe cloroficee)): 640 mg/l

12.2 Persistenza e degradabilità

Prodotto:

Biodegradabilità : Rapidamente biodegradabile., OECD 301D / EEC 84/449 C6

Ossigeno chimico richiesto (COD) : ca. 3.090 mg/l ,soluzione al 1%

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Biodegradabilità : Rapidamente biodegradabile., OECD TG 301 B

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Bioaccumulazione : Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di ripartizione ottanolo/acqua <= 4).

12.4 Mobilità nel suolo

Componenti:

Acido citrico, monoidrato:

Mobilità : Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentra-

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

zioni di 0.1% o superiori.

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : nessuno

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Eliminare il prodotto secondo la regolamentazione EWC (Codice europeo dei rifiuti) N°.

Contenitori contaminati : Portare i recipienti vuoti presso un centro di riciclaggio

No. (codice) del rifiuto smaltito : EWC 070601

No. (codice) del rifiuto smaltito(Gruppo) : Rifiuti provenienti di produzione, formulazione, fornitura ed uso (HZVA) da grassi , lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e prodotti di protezione personale

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR : UN 3265

IMDG : UN 3265

IATA : UN 3265

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR : LIQUIDO ORGANICO, CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (Acido citrico, monoidrato)

IMDG : CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Citric acid monohydrate)

IATA : Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s. (Citric acid monohydrate)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 8

IMDG : 8

IATA : 8

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR

Gruppo di imballaggio : III

Codice di classificazione : C3

N. di identificazione del pericolo : 80

Etichette : 8

Codice di restrizione in galleria : E

IMDG

aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 12.09.2016
02.02	10.01.2017	Data della prima edizione: 12.10.2007

Gruppo di imballaggio	:	III
Etichette	:	8
EmS Codice	:	F-A, S-B

IATA

Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico)	:	856
Gruppo di imballaggio	:	III
Etichette	:	Corrosive

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente	:	no
---------------------------	---	----

IMDG

Inquinante marino	:	no
-------------------	---	----

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematich che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
---	---	-----------------

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti	:	Non applicabile
--	---	-----------------

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.	:	Non applicabile
---	---	-----------------

Composti organici volatili	:	nessuno, Direttiva 2010/75/CE sulla limitazione delle emissioni dei composti organici volatili
----------------------------	---	--

Altre legislazioni	:	Prendere nota della direttiva 98/24/CE sulla protezione della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro. Prendere nota della direttiva 2000/39/CE relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi.
--------------------	---	--

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Esente

SEZIONE 16: altre informazioni

aspirmatic® cleaner No Change Service!

Versione
02.02

Data di revisione:
10.01.2017

Data ultima edizione: 12.09.2016
Data della prima edizione: 12.10.2007

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H319 : Provoca grave irritazione oculare.

Testo completo di altre abbreviazioni

Eye Irrit. : Irritazione oculare

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECl - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela

Met. Corr. 1, H290 : Principio ponte "Miscele sostanzialmente simili".
Eye Irrit. 2, H319 : Metodo di calcolo

Le modificazioni a confronto con l'edizione precedente!!!

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



aspirmatic® cleaner **No Change Service!**

Versione

Data di revisione:

Data ultima edizione: 12.09.2016

02.02

10.01.2017

Data della prima edizione: 12.10.2007

e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.